



**ČESKÁ**   
spořitelna

## Dodatek č. 5

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 10.7.2006 ve znění Dodatku č.1 ze dne 16.6.2010,  
Dodatku č.2 ze dne 24.5.2013, Dodatku č.3 ze dne 29.5.2015 a Dodatku č.4 ze dne 28.4.2016

č. sml. ČS v SAP: 6000001207, evid. číslo Dodatku č. 5 ČS: 2022/2300/758  
č. sml. Město Nový Bydžov: 2006-031/M

### I. Smluvní strany

#### Město Nový Bydžov

se sídlem: Masarykovo nám. 1, 504 01 Nový Bydžov  
IČ: 00269247 DIČ: CZ00269247  
Zastoupené starostou Ing. Pavlem Loudou

ID Datové schránky: 2umb8hk

(dále jen „pronajímatel“)

a

#### Česká spořitelna, a.s.

se sídlem: v Praze 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00  
IČ: 45244782, DIČ: CZ699001261

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171

ID Datové schránky: wx6dkif

#### Kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a.s.,  
CEN 2300 – řízení majetku  
Budějovická 1912/64b  
140 00 Praha 4

(dále jen „nájemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o změně závazků, dále jen

### Dodatek č. 5

#### II.

Smluvní strany uzavřely dne 10.7.2006 Smlouvu o nájmu nebytových prostor (dále jen „smlouva“) ve znění pozdějších Dodatků č. 1 až č. 4, jejímž předmětem je pronájem prostor v budově č.p. 507, která je součástí pozemku parc. č. st. 65 v k.ú. Nový Bydžov, na adrese Masarykovo nám. 507, 504 01 Nový Bydžov, zapsaného na LV 10001 u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Hradec Králové (dále jen „budova“).

#### III.

Smluvní strany se dohodly s účinností od 1.1.2022 na navýšení nájemného o průměrnou inflaci vyhlášenou Českým statistickým úřadem v lednu 2022 za předchozí kalendářní rok, která činila 3,8 %. V této souvislosti se smlouva upravuje takto:

**Čl. IV Nájemné a úhrady za služby, odst. 1 Smlouvy** se ruší a nahrazují se novým zněním takto:

1. *Nájemné za pronájem prostor vymezených v článku II smlouvy se sjednává dohodou na částku 232 932 Kč ročně.*

**Měsíční nájemné za pronájem prostor činí 19 411 Kč.**

*Nájemné je osvobozeno od DPH podle platných právních předpisů.*

*Nájemné neobsahuje cenu služeb a dodávek spojených s užíváním pronajatých prostor.*

*Za období od 1.1.2022 do 30.6.2022 bylo nájemné splatné v pravidelných měsíčních splátkách vždy k 6. dni příslušného kalendářního měsíce bez nutnosti vystavování faktur pronajímatelem, a to na bankovní účet č. 1 uvedených v záhlaví tohoto Dodatku č. 5 pod VS 2132.*

*Počínaje dnem 1.7.2022 je nájemné splatné v pravidelných měsíčních splátkách vždy k 6. dni příslušného kalendářního měsíce bez nutnosti vystavování faktur pronajímatelem, a to na bankovní účet č. 2 uvedených v záhlaví tohoto Dodatku č. 5 pod VS 2132.*

*Změnu účtu je pronajímatel povinen písemně oznámit nájemci ve lhůtě minimálně 30 dnů před splatností následující platby nájemného. Neučiní-li tak vůbec, popřípadě nedodrží stanovenou lhůtu, nenese nájemce odpovědnost za důsledky spojené s odesláním platby na účet původně sjednaný, přičemž se má za to, že nájemné bylo řádně zapláceno. Za den uskutečnění zdanitelného plnění se pro účely této smlouvy považuje 1. den kalendářního měsíce, za který je nájemné hrazeno.*

*Platby nájemného a záloh jsou rozepsány v Evidenčním listu, který tvoří Přílohu č. 1 tohoto Dodatku č. 5.*

#### IV.

Smluvní strany se dále dohodly na uzavření nové nájemní smlouvy s účinností k 1.1.2023. Smluvní strany se podpisem tohoto Dodatku č. 5 zavazují k uzavření nové nájemní smlouvy zejména za účelem úpravy obchodních podmínek. Výše nájemného byla smluvními stranami předem dohodnuta na částku 250 Kč za m<sup>2</sup> pronajaté plochy a měsíc. Smluvní strany se zároveň zavazují uzavřít novou nájemní smlouvu nejpozději do 30.9.2022. Nová nájemní smlouva bude uzavřena na dobu 5 let s možností jednostranného prodloužení doby nájmu ze strany nájemce po uplynutí 5-leté doby nájmu, a to jedenkrát o 3 roky a bude obsahovat inflační doložku.

#### V.

1. Tento Dodatek č. 5 je nedílnou součástí smlouvy ze dne 10.7.2006.
2. V rozsahu změn sjednaných v tomto Dodatku č. 5 původní závazky sjednané ve smlouvě zanikají a nahrazují se závazky novými.
3. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.
4. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je povinen zveřejnit tento Dodatek č. 5 prostřednictvím registru smluv ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Pronajímatel se zavazuje v souladu s výše citovaným zákonem tento Dodatek č. 5 zveřejnit. Nájemce uděluje svůj výslovný a neodvolatelný souhlas se zveřejněním tohoto Dodatku č. 5 v Registru smluv v plném rozsahu. Pronajímatel se zavazuje zaslat nájemci potvrzení z Registru smluv o zveřejnění smlouvy, a to do 5 dnů ode dne zveřejnění.
5. Tento Dodatek č. 5 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. v platném znění (zákon o registru smluv).

6. Smluvní strany ve vzájemném konsenzu prohlašují, že se jejich vzájemný vztah v době od **1.1.2022** do nabytí účinnosti tohoto Dodatku č. 5 řídil stejnými právy a povinnostmi, jako jsou práva a povinnosti uvedená v tomto Dodatku č. 5.
7. Tento Dodatek č. 5 je sepsán ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží každý po dvou (2) vyhotoveních.
8. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 5 je následující příloha:

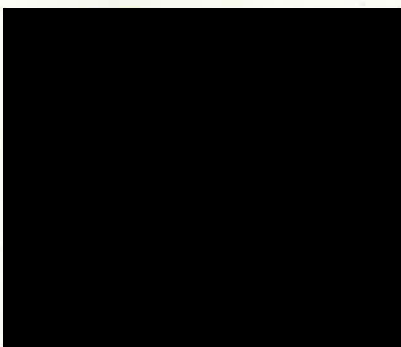
**Příloha č. 1 – Evidenční list** (nahrazuje Přílohu č. 4 smlouvy, Přílohu č. 3 Dodatku č. 3 smlouvy a Přílohu č. 2 Dodatku č. 4 smlouvy).

**Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 5 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání a na základě jejich pravé a svobodné vůle, že jim nejsou známe okolnosti, které by bránily uzavření tohoto Dodatku č. 5.**

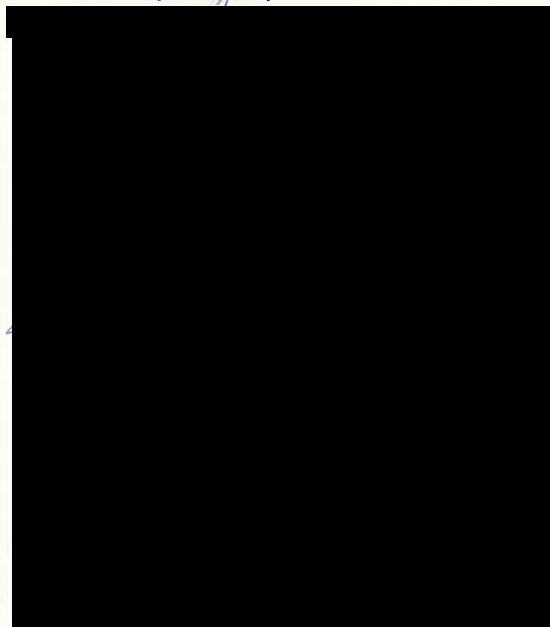
V Novém Bydžově dne: 13.6.2022

V Praze dne 6.6.2022

Za pronajímatele  
Město Nový Bydžov



Za nájemce  
Česká spořitelna, a.s.



Schvalovací doložka:

Uzavření Dodatku č. 5 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor schválilo Zastupitelstvo města Nový Bydžov na 27.zasedání konaném dne 18.5.2022, usnesením č. 809/27Z/2022.

# PŘÍLOHA Č. 1 K DODATKU Č. 5

(dále jen „Příloha č. 1“ – nahrazuje Přílohu č. 4 smlouvy, Přílohu č. 3 Dodatku č. 3 smlouvy a Přílohu č. 2 Dodatku č. 4 smlouvy)

## Evidenční list

Platný od 1.1.2022 (číslo smlouvy ČS v SAP 6000001207)

**Pronajímatel:** **Město Nový Bydžov**  
se sídlem: Masarykovo nám. 1, 504 01 Nový Bydžov  
IČ: 00269247 DIČ: CZ00269247

**Místo nemovitosti:** Masarykovo nám. 507, 504 01 Nový Bydžov

**Nájemce:** **Česká spořitelna, a.s.**  
se sídlem: v Praze 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00  
IČ: 45244782 DIČ: CZ699001261

**Pronajaté prostory:** 276,53 m<sup>2</sup>

| Text                                | Ročně                | Měsíčně             |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------|
| <b>Základní nájemné</b>             | <b>232 932,00 Kč</b> | <b>19 411,00 Kč</b> |
| <b>Zálohy na poskytované služby</b> |                      |                     |
| <b>Vodné, stočné</b>                | <b>2 400,00 Kč</b>   | <b>200,00 Kč</b>    |
| základ                              | 2 181,82 Kč          | 181,82 Kč           |
| DPH 10%                             | 218,18 Kč            | 18,18 Kč            |
| <b>Teplo</b>                        | <b>60 000,00 Kč</b>  | <b>5 000,00 Kč</b>  |
| Základ                              | 54 545,45 Kč         | 4 545,45 Kč         |
| DPH 10%                             | 5 454,55 Kč          | 454,55 Kč           |
| <b>CELKEM K ÚHRADĚ</b>              | <b>295 332,00 Kč</b> | <b>24 611,00 Kč</b> |

Splatnost k 6. dni příslušného kalendářního měsíce

